

۸۰۱۰۵۱۷

بسمه تعالی
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



شماره ۴۲/۱/۴۵۸۶۸۳

تاریخ ۱۴۰۴/۰۲/۰۹

پیوست دارد

معاونین محترم آموزشی دانشگاهها و مؤسسات آموزش عالی، پژوهشی و فناوری دولتی و غیردولتی

حائز اهمیت - فوری

با سلام و احترام؛

بازگشت به نامه شماره ۴۲/۱/۴۵۵۹۹۳ مورخ ۱۴۰۴/۰۲/۰۲ دفتر ریزنی علمی، فراخوان وزارت خارجه فرانسه درخصوص بورس کامل برای فرصت مطالعاتی و تحقیقاتی دانشجویان دکتری، اساتید یا محققین پسادکتری ایرانی برای مدت یک تا سه ماهه در یکی از دانشگاهها یا مؤسسات آموزش عالی فرانسه در زمینه توسعه پایدار و سلامت را با شرایط خاص اعلام کرده است.

اطلاعات بیشتر در مورد این فراخوان از لینک زیر قابل دسترسی است:

از طریق وب سایت: <https://francetransfert.numerique.gouv.fr>

مهلت ارسال مدارک: ۱۴ اردیبهشت ۱۴۰۴ - به آدرس الکترونیکی زیر:

candidatures.france@diplomatie.gouv.fr

برای کسب اطلاعات بیشتر به فایل های پیوست مراجعه شود.

عبدالحمید علیرزاده

مدیر کل بورس و اعزام دانشجویان



۸۰۰۶۷۲۱

بسمه تعالی

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



سازمان امور
دانشجویان

شماره ۴۲/۱/۴۵۵۹۹۳

تاریخ ۱۴۰۴/۰۲/۰۲

پیوست دارد

جناب آقای دکتر سعید حبیبی
معاون محترم وزیر و رئیس سازمان

به استحضار می‌رساند، طبق روند هرساله وزارت خارجه فرانسه بورسیه کامل برای فرصت مطالعاتی تحقیقاتی دانشجویان دکتری، اساتید یا محققین پسادکتری ایرانی برای مدت یک تا سه ماهه در یکی از دانشگاه‌ها یا موسسات آموزش عالی فرانسه در زمینه توسعه پایدار و سلامت را با شرایط خاصی را به رایزنی علمی اعلام کرده است. پیشنهاد می‌شود در صورت صلاح دید به دانشجویان و اساتیدی که به دنبال فرصت مطالعاتی کوتاه مدت هستند اطلاع رسانی گردد. البته این موارد در وبسایت سفارت فرانسه در ایران نیز بصورت عمومی اطلاع رسانی می‌گردد. اطلاعات بیشتر در مورد این اطلاعیه در لینک زیر قابل دسترسی است:

<https://tinyurl.com/5hdvys5x>

مهلت ثبت نام در این فراخوان تا ۱۴ اردیبهشت می‌باشد. دواطلبان برای استفاده از این بورس، ارتباط با دانشگاه یا موسسه میزبان در فرانسه را خودشان باید انجام بدهند ولی هزینه‌ها را دولت فرانسه پرداخت می‌کند.

این بورسیه در راستای سیاستهای جذب نخبگان به فرانسه طراحی و اجرا می‌شود و لذا تقاضا دارد موارد به طریق مقتضی بررسی و در صورت صلاحدید مورد بهره برداری قرار بگیرد. شیوه نامه‌های وزارت خارجه فرانسه در این خصوص هم به پیوست ارسال می‌گردد.

با آرزوی توفیق الهی

منصور کنعانی

رایزن علمی و سرپرست دانشجوین ایرانی در کشورهای

منطقه شنگن، بریتانیا و ایرلند

رونوشت :



- جناب آقای دکتر عباس قنبری باغستان معاون محترم بورس و امور دانشجویان خارج



Programme de bourses de courts séjours scientifiques France-Iran

« Développement durable et Santé »

APPEL À CANDIDATURES 2025 - PRÉSENTATION

Objectifs : Le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères français propose des bourses de courts séjours scientifiques destinées à de jeunes chercheurs (doctorants ou titulaires du doctorat) ainsi qu'aux enseignants-chercheurs sur des sujets appliqués à la préservation de l'environnement et à la recherche médicale.

Fonctionnement : Ce programme de bourses permet aux jeunes chercheurs ou aux enseignants-chercheurs, ressortissants iraniens, inscrits ou affiliés à une université iranienne, de séjourner pendant un à trois mois dans un établissement d'enseignement supérieur ou un laboratoire de recherche français, en 2025.

Deux catégories de bénéficiaires :

	Étudiant en études doctorales ou titulaire du diplôme de doctorat depuis moins de 5 ans	Enseignant-chercheur titulaire du diplôme de doctorat depuis plus de 5 ans
Conditions d'éligibilité	- être de nationalité iranienne et résider en Iran ; - a minima, être inscrit en études doctorales en Iran ; - posséder les compétences linguistiques définies par l'établissement français d'accueil ; - avoir maximum 38 ans au 1er septembre 2025.	- être de nationalité iranienne et résider en Iran ; - avoir obtenu la thèse de doctorat depuis plus de cinq ans à la date d'arrivée en France ; - occuper une fonction d'enseignant-chercheur au sein d'une université iranienne au moins depuis septembre 2022 ; - posséder les compétences linguistiques définies par l'établissement français d'accueil ; - avoir maximum 46 ans au 1^{er} septembre 2025.
Avantages apportés par la bourse durant la période couverte	- séjour de un à trois mois en France avec une bourse d'un montant mensuel de 1704 euros ; - couverture sociale durant la période de la bourse (hors assurance voyage) ; - gratuité de visa (hors frais VFS).	- séjour de un à trois mois en France avec une bourse d'un montant mensuel de 2055 euros ; - couverture sociale durant la période de la bourse (hors assurance voyage) ; - gratuité de visa (hors frais VFS).
Critères de sélection	- intérêt scientifique du projet de recherche et pertinence de l'expérience d'échange ; - parcours universitaire et scientifique du candidat ; - niveau de langues, en fonction des critères requis par l'établissement d'accueil ; - qualité du dossier de candidature.	- intérêt scientifique du projet de recherche et pertinence du projet de coopération ; - parcours universitaire et scientifique, et responsabilités du candidat ; - niveau de langues, en fonction des critères requis par l'établissement d'accueil ; - qualité du dossier de candidature.

Calendrier de candidature :

- Jusqu'au 3 mai 2025** : date-limite pour l'envoi des dossiers de candidatures à candidatures.france@diplomatie.gouv.fr via la plateforme <https://francetransfert.numerique.gouv.fr/>
- A partir du 1er août 2025** : notification des résultats et début des procédures visas ;
- A partir de septembre 2025** : début du séjour scientifique.

1/3 – The applicant

Select your profile

- ☐ PhD candidate or PhD graduate for less than 5 years; ☐ Health
☐ PhD graduate for more than 5 years ☐ Sustainable Development

Civil status

Name		Photograph
First name		
Date of birth		
Birthplace		
Nationality		
Personal status		
Passport number		
Complete Address		
Mobile phone		
Email Address		

Current position

Position	
University / Research Institute	
Faculty / Departement / Lab	
Field	
Name + Position of the supervisor in Iran	

Academic background

Year	Academic degree / Specialization	Institution	Comments

Professional experience

Year	Occupation	Institution	Comments

References

Name	Position	Organization	Email

Languages proficiency (*basic, medium, fluent*)

Language	Reading	Writing	Comprehension

2/3 Project**Project's identity:**

Project Title:	
Field:	
Subfield:	
Length + Period of stay :	
Host Institution in France	
Host Institution	
Faculty / Department / Lab	
Host Institution's address	
Counterpart's name+position	
Counterpart's email address	
Counterpart's phone number	

Project's description (*content, scientific added-value, international collaboration inputs, professional perspectives, and motivation for the program*)

3/3 Required documents in English or French

1. Birth certificate
2. Copy of highest degrees
3. Copies of languages' proficiency tests in English or French
4. CV in English with the list of publications, awards, patents, and previous grants, if any
5. Letter of acceptance from the Iranian Head of Department
6. Letter of acceptance from the French Host Institution Supervisor
7. If possible, hosting agreement "Convention d'accueil" delivered by the hosting institution in France.

These required documents must be attached to the Application form, merged in one PDF and sent to candidatures.france@diplomatie.gouv.fr through the following platform:
<https://francetransfert.numerique.gouv.fr/>

Should there be any question about the program, please contact
candidatures.france@diplomatie.gouv.fr

Nota bene: Please note that late or incomplete submissions will not be considered, as well as any applications, which do not satisfy the eligibility criteria. Each candidate who will have submitted his file in due time will receive an acknowledgment of receipt within 72 hours.

I declare that all the above information, from page 2 to 5, as well as the information provided in the attached documents are correct and *bona fide*.

I agree with the conditions of the program and the selection criteria. If I am selected, I acknowledge that not completing next steps' process in due time (providing Convention d'accueil, completion of visa procedures, etc.), with no proper reasons, will expose to reduce the length or cancel the benefit of the scholarship. I acknowledge that any scholarship will not be valid after the end of the year 2025 and, only with justified and accepted reasons, its period could partly take place in 2026.

If I am selected, I will be keen to deliver documents (video, exhibition, talk, etc.) to enhance my participation in the program towards specialists and non-specialist audience.

Place:

Applicant's Signature:

Date:

اهداف : وزارت اروپا و امور خارجه فرانسه به پژوهشگران جوان (دانشجوی دکتری یا فارغ التحصیل دکتری) و اساتید حوزه حفظ محیط زیست یا علوم پزشکی بورس فرصت مطالعاتی کوتاه مدت اعطا می‌کند.

اجرا : این برنامه به پژوهشگران جوان یا اساتید و محققان ایرانی فعال در یکی از دانشگاه‌های ایران فرصت اقامت 1 تا 3 ماهه طی سال 2025 را در یکی از مراکز آموزش عالی یا آزمایشگاه‌های فرانسه فراهم می‌آورد.

دو گروه واجد شرایط :

دانشجویان دکتری یا افرادی که کمتر از پنج سال از فارغ التحصیلی ایشان در مقطع دکتری می‌گذرد	اساتید و پژوهشگرانی که بیش از پنج سال از تاریخ صدور مدرک دکتری ایشان می‌گذرد	
- دارای ملیت ایرانی و مقیم ایران - اشتغال به تحصیل در مقطع دکتری در ایران یا فارغ التحصیل آن مقطع - دارای سطح زبان مورد نظر دانشگاه مقصد زیر 38 سال سن تا قبل از اول سپتامبر 2025	- دارای ملیت ایرانی و مقیم ایران - گذشت بیش از پنج سال از دفاع رساله در زمان عزیمت به فرانسه - اشتغال به کار به عنوان استاد و پژوهشگر در یکی از دانشگاه‌های ایران، حداقل از سپتامبر 2022 - دارای سطح زبان مورد نظر دانشگاه مقصد زیر 46 سال سن تا قبل از اول سپتامبر 2025	شرایط لازم
- اقامت یک تا سه ماهه در فرانسه و بورس ماهانه 1704 یورو - بیمه اجتماعی طی دوره بورس - ویزای رایگان (به غیر از هزینه VFS)	- اقامت یک تا سه ماهه در فرانسه و بورس ماهانه 2055 یورو - بیمه اجتماعی طی دوره بورس - ویزای رایگان (به غیر از هزینه VFS)	امتیازاتی که در طول مدت بورس به فرد تعلق می‌گیرند
- اهمیت پروژه و تجربه تعامل - سوابق علمی و تحصیلی داوطلب - سطح زبان، بر اساس معیارهای دانشگاه مقصد - کیفیت پرونده داوطلبی	- اهمیت پروژه و تجربه همکاری - سوابق علمی و مسئولیت داوطلب - سطح زبان، بر اساس معیارهای دانشگاه مقصد - کیفیت پرونده داوطلبی	معیارهای سنجش

تفویم :

1. تا 14 اردیبهشت 1404 : مهلت ارسال پرونده داوطلبی به آدرس الکترونیکی

candidatures.france@diplomatie.gouv.fr از طریق پلت فرم

<https://francetransfert.numerique.gouv.fr/>

2. از 11 مرداد 1404 : اعلام نتایج و شروع روند صدور روادید ؛

3. از اواسط شهریور : شروع اقامت علمی.

1/3 – The applicant

Select your profile

- ☐ PhD candidate or PhD graduate for less than 5 years; ☐ Health
☐ PhD graduate for more than 5 years ☐ Sustainable Development

Civil status

Name		Photograph
First name		
Date of birth		
Birthplace		
Nationality		
Personal status		
Passport number		
Complete Address		
Mobile phone		
Email Address		

Current position

Position	
University / Research Institute	
Faculty / Department / Lab	
Field	
Name + Position of the supervisor in Iran	

Academic background

Year	Academic degree / Specialization	Institution	Comments

Professional experience

Year	Occupation	Institution	Comments

References

Name	Position	Organization	Email

Languages proficiency (*basic, medium, fluent*)

Language	Reading	Writing	Comprehension

2/3 Project**Project's identity:**

Project Title:	
Field:	
Subfield:	
Length + Period of stay :	
Host Institution in France	
Host Institution	
Faculty / Department / Lab	
Host Institution's address	
Counterpart's name+position	
Counterpart's email address	
Counterpart's phone number	

Project's description (*content, scientific added-value, international collaboration inputs, professional perspectives, and motivation for the program*)

3/3 Required documents in English or French

1. Birth certificate
2. Copy of highest degrees
3. Copies of languages' proficiency tests in English or French
4. CV in English with the list of publications, awards, patents, and previous grants, if any
5. Letter of acceptance from the Iranian Head of Department
6. Letter of acceptance from the French Host Institution Supervisor
7. If possible, hosting agreement "Convention d'accueil" delivered by the hosting institution in France.

These required documents must be attached to the Application form, merged in one PDF and sent to candidatures.france@diplomatie.gouv.fr through the following platform:

<https://francetransfert.numerique.gouv.fr/>

Should there be any question about the program, please contact candidatures.france@diplomatie.gouv.fr

Nota bene: Please note that late or incomplete submissions will not be considered, as well as any applications, which do not satisfy the eligibility criteria. Each candidate who will have submitted his file in due time will receive an acknowledgment of receipt within 72 hours.

I declare that all the above information, from page 2 to 5, as well as the information provided in the attached documents are correct and *bona fide*.

I agree with the conditions of the program and the selection criteria. If I am selected, I acknowledge that not completing next steps' process in due time (providing Convention d'accueil, completion of visa procedures, etc.), with no proper reasons, will expose to reduce the length or cancel the benefit of the scholarship. I acknowledge that any scholarship will not be valid after the end of the year 2025 and, only with justified and accepted reasons, its period could partly take place in 2026.

If I am selected, I will be keen to deliver documents (video, exhibition, talk, etc.) to enhance my participation in the program towards specialists and non-specialist audience.

Place:

Applicant's Signature:

Date: